

<p>РУССКИЙ</p>
ВЫПРЯМИТЕЛЬ
ОПИСАНИЕ
<ol style="list-style-type: none">Пластины для распрямления волос Переключатель ON/OFF Регулятор температуры Индикатор работы

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте ее указания и сохраните ее!

Во избежание риска возникновения пожара или поражения электрическим током:

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не включайте прибор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковопламеняющиеся жидкости.
- Всегда отключайте прибор от сети после использования и перед чистой. Вынимая вилку сетевого шнура из розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не кладите и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Не используйте прибор во время принятия ванны.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно вынимать вилку сетевого шнура из розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено выключателем.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте сетевую вилку из розетки, только после этого можно достать прибор из воды.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту.
- Будьте особенно внимательны, когда устройством пользуются дети или люди с ограниченными возможностями. Использование устройства разрешается детям только в том случае, если им даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании прибором и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Беритесь за работающий прибор только в зоне рукоятки. Не касайтесь кончиков корпуса выпрямителя во время его работы.
- Будьте осторожны! Рабочая поверхность остается горячей некоторое время после отключения прибора от сети.
- Не используйте прибор для распрямления абсолютно мокрых волос или синтетических париков.
- Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, мягкую поверхность (на кровать или диван), не накрывайте его.
- При эксплуатации прибора рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами,
 - протигиваться через острые кромки,
 - использоваться в качестве ручки для ношения прибора.

- Периодически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Прежде чем убрать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Перед первым использованием

- Извлеките устройство из упаковки.

Размотайте сетевой шнур на всю его длину.

- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

Выпрямление волос

- Прибор может применяться как для длинных, так и для коротких волос.
- Если волосы окрашены или подвергались химической завивке, то пользоваться прибором рекомендуется только изредка.
- Чтобы получить наилучший результат распрямления волос, они должны быть чистыми и сухими.
- Положите прибор на ровную, термостойкую поверхность или держите в руке.
- В зависимости от типа волос, установите температуру нагрева пластин (от 100°С до 200°С) регулятором (3).
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, установите переключатель (2) в положение «ON», при этом индикатор (4) загорится красным цветом.

- Примечание:** При первом использовании возможно появление запаха от нагревательного элемента, это допустимо.
- Разделите гладко расчесанные волосы на пряди равномерной ширины (около 5 см).
- Поместите прядь волос между пластинами (1).
- Сожмите пластины друг с другом и равномерно, без усилия проведите ими до кончиков волос.

***Важное указание:** Ни в коем случае не держите пластины дольше 2 секунд над одним и тем же участке волос.*

- После использования прибора в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно вынимать вилку сетевого шнура из розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено выключателем.
- После использования устройства установите переключатель (2) в положение «OFF», после чего выньте сетевую вилку из розетки. Дайте устройству остыть.

***Примечание:** Всегда выключайте устройство и отключайте его от электрической сети, если оно не используется. Никогда не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.*

Чистка и уход

- Перед чистой отключите устройство от сети и дайте ему полностью остыть.
- Запрещается погружать устройство в воду или другие жидкости.
- Протирайте корпус устройства мягкой чистой влажной тканью и затем просушите его.
- Запрещается использовать для чистки устройства абразивные моющие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Если устройство не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Перед тем как убрать устройство на хранение, дайте ему полностью остыть.
- Не намазывайте сетевой шнур на корпус устройства, так как это может привести к его повреждению.
- Храните прибор в прохладном, сухом месте, не доступном для детей.

Технические характеристики
Напряжение питания: 230-240 В – 50 Гц
Потребляемая мощность: 35-40 Вт

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 5 лет

CE Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

ENGLISH

HAIR STRAIGHTENER

DESCRIPTION

- Iron plates for hair straightening
- ON/OFF switch
- Temperature regulator
- Operation indicator

Important safety measures
Read operating manual carefully. Follow its directions and keep it for future reference.

In order to avoid risk of fire and electric shock:

- Before switching the appliance on, make sure power supply voltage meets operating voltage of the appliance.
- Do not leave operating appliance unattended.
- Do not switch the appliance on at the places where aerosols are spread or highly inflammable liquids are used.
- Disconnect the appliance from wall outlet each time after usage. Do not pull power cord, hold power cord plug while disconnecting from wall outlet.
- Do not hold power cord plug with wet hands.
- Do not put, leave or store the appliance at places from where it would fall down into bathtub or basin filled with water.
- Do not use the appliance while taking bath.
- When using inside a bathroom, always disconnect the appliance from power supply line after usage; in particular, unplug power cord from wall outlet, as proximity to water is dangerous even if the appliance is switched off.
- In case of appliance falling into water, first unplug power cord from wall outlet; afterwards, you can take the appliance out of water.
- For additional protection, it is reasonable to install residual current device (RCD) with rated operating current no higher then 30 mA into power supply circuit of your bathroom. Apply to competent specialist for installation.
- Special care should be taken when the appliance is used by children or disabled. Children are allowed to operate the appliance only after they are given with appropriate and understandable instructions concerning safety measures while using the appliance and possible dangers of its improper operation.
- Be especially careful! Working surface of the appliance remains hot for several minutes after disconnecting from power supply.
- Power cord should not:
 - touch hot objects;
 - run over sharp edges;
 - be used as a handle for carrying appliance around.

- Examine integrity of power cord from time to time.
- It is forbidden to use the appliance if its power cord plug is damaged, operation is interrupted from time to time or after appliance have been dropped into water. Apply to authorized service center in case of any problem.
- Leave the appliance to cool down before storing it. Do not wind power cord round the appliance.

- Periodически проверяйте целостность сетевого шнура.
- Запрещается использовать устройство при повреждении сетевой вилки или шнура, если оно работает с перебоями, а также после его падения в воду. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Прежде чем убрать прибор, обязательно дайте ему остыть и никогда не обматывайте вокруг него сетевой шнур.

Glätterplatten

BESCHREIBUNG

- Glätterplatten
- Schalter ON/OFF
- Temperaturregler
- Betriebsanzeiger

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf.

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Verzihen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie es am Stecker.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder in Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Badens zu nutzen.
- Während der Nutzung des Geräts im Badezimmer schalten Sie das Gerät nach der Nutzung vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil es in der Nähe von Wasser sogar dann gefährlich ist, bis der Haartrockner mittels Schalters ausgeschaltet wird;
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen, und das Gerät in sicherer Weise zu nutzen.
- Benutzen Sie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Perücken.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät auf weiche Oberflächen (Bett oder Sofa) zu legen und es abzudecken.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzkabel soll:
 - mit heißen Gegenständen nicht in Berührung kommen,
 - über scharfe Kanten nicht gezogen werden,
 - als Griff beim Tragen des Geräts nicht benutzt werden.

- Prüfen Sie von Zeit zu Zeit das Netzkabel.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät zu nutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Störungen auftreten und wenn es ins Wasser gefallen ist. Bitte wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservicecenter, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.
- Bevor Sie das Gerät wegpacken, lassen Sie es abkühlen, wickeln Sie nie das Kabel um das Gerät.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Betriebslebensdauer des Geräts – 5 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 230-240 V – 50 Hz
Leistungsaufnahme: 35-40 W

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG - Richtlinie des Rates und in den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

DEUTSCH

Glätterplatten

BESCHREIBUNG

- Glätterplatten
- Schalter ON/OFF
- Temperaturregler
- Betriebsanzeiger

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
Vor dem Gebrauch des Geräts lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die weitere Nutzung auf.

Um das Brand- und Stromschlagrisiko zu vermeiden:

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Verzihen Sie nie das Gerät an den Orten, wo Sprays oder leicht entflammare Flüssigkeiten verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz immer ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten Sie es am Stecker.
- Ziehen Sie nie den Netzstecker mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Stellen aufzubewahren, von denen es in die mit Wasser gefüllte Wanne oder in Waschbecken stürzen könnte, tauchen Sie es nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät während des Badens zu nutzen.
- Während der Nutzung des Geräts im Badezimmer schalten Sie das Gerät nach der Nutzung vom Stromnetz ab, und zwar, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, weil es in der Nähe von Wasser sogar dann gefährlich ist, bis der Haartrockner mittels Schalters ausgeschaltet wird;
- Sollte das Gerät einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät aus dem Wasser geholt wird.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn Kinder oder behinderte Personen das Gerät nutzen. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht darf Kindern nur dann erlaubt werden, wenn eine angemessene Anweisung gegeben wurde, die das Kind in die Lage versetzt, die Gefahren einer falschen Bedienung zu verstehen, und das Gerät in sicherer Weise zu nutzen.
- Benutzen Sie das Gerät für nasse Haare und Styling von synthetischen Perücken.
- Vermeiden Sie die Berührung von heißen Teilen des Geräts mit dem Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- Nach der Nutzung des Geräts stellen Sie den Schalter (2) in die Position „OFF“, dabei leuchtet der Indikator (2) auf, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Lassen Sie das Gerät abkühlen.

***Anmerkung:** Schalten Sie das Gerät immer vom Stromnetz ab, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.*

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab, und lassen Sie es komplett abkühlen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch ab und danach trocknen Sie es.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Geräts zu nutzen.

AUFBEWAHRUNG

- Schalten Sie das Gerät immer vom Stromnetz ab, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegpacken, lassen Sie es komplett abkühlen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nie um das Gerät, da es zu seiner Beschädigung führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät in einem für Kinder unzugänglichem Ort auf.

Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 230-240 V – 50 Hz
Leistungsaufnahme: 35-40 W

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

CE
Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG - Richtlinie des Rates und in den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

Изготовитель: ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.

CE
Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der europäischen und russischen Standards für die Sicherheit und Hygiene.

ҚАЗАҚ

ШАШ ТЕГІСТЕГІШ

СИПАТТАМАСЫ

- Шапты түзейтін қысқыштар
- Ауыстырылу ON/OFF
- Температура реттегіші
- Жұмыс индикаторы

САҚТЫҚТЫҢ МАҢЫЗДЫ ШАРАЛАРЫ
Қолдану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз, оның көрсеткілмдерін қатаң ұстаныңыз, оны сақтап қойыңыз!

Электр тогымен зақымдану немесе өрттен қауіпін алдын алу үшін:

- Қосу алдында құрылғының жұмыс кернеуі желінің кернеуіне сәйкес келетінін тексерізіз.
- Қосылған құрылғыны өшқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны аэрозоль немесе тез оттанатын сұйықтықтар шапшылатын жерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны тазалау алдында және қолданып болғанын кейін желіден ажыратыңыз. Желі бауының ашысын желіден шығарып, баудан тартпаңыз, ашысынан ұстаның.
- Желі бауының ашысын су қолдарыңызбен ұстанмаңыз.
- Құрылғыны суға тоқтырған ванна немесе раковинға құлап кету қаупі бар жерлерде сақтаманыз және қойманыз, құрылғыны суға немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құрылғыны ванна қабылдау барысында қолданбаңыз.
- Құрылғыны ванна бөлмесінде қолданып болғанынан кейін, құрылғыны желіден бөлгізіңіз, яғни, желі бауының ашысын розеткадан шығару керек, өйткені судың жақындығы фен сөндіргіші арқылы сөніп тұрғанын өзінде қауіп төндіреді.
- Егер қурылғы суға құлап кетсе, желі ашысын тез арада розеткадан шығарыңыз, тек содан кейін құрылғыны судан алуға болады.
- Қосымша қорғаныс үшін қосылу номиналды тоғы 30 мА аспайтын, қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) ванна бөлмесінің қуаттану тізбегіне орнатып жөн; орнату барысында маманға хабарласқан дұрыс.
- Құрылғыны балалар немесе мүмкіндігі шектелуі тұлғалар қолданып жатса, аса сақ болыңыз. Балаларға құрылғыны қолдануға рұқсат беру үшін, оларға құрылғыны дұрыс қолдану туралы және дұрыс қолданбаған жағдайда тымдайтын қауіп туралы сәйкес, әздеріне түсінікті нұсқаулықтар берілу керек.
- Құрылғыны ұйқылы ояу күйіндегі қолданбаңыз.
- Іске қосылып тұрған құрылғыны тек тұрғындан ұстау керек.
- Сақ болыңыз! Құрылғы желіден ажырағаннан кейін, біраз уақыт жұмыс беткейі ыстық болып тұра береді.
- Құрылғыны қатты су шапшатыр немесе синтетикалық париктерді тегістеуге қолданбаңыз.
- Құрылғының ыстық беткейлерін бетіңізге, мойныңызға және денеңіздің басқа жерлеріне тигізуден сақ болыңыз.
- Іске қосылып тұрған құрылғыны ыстыққа сезімтал тегістіктерге жұмысқа беткейге (төсекке немесе диванға) қоймаңыз, оны бүркемеңіз.
- Құрылғыны қолдану барысында желі бауын толық тартқаннан кейін, желі бауы келесі есегре ұшырамау керек:

- ыстық тегістіктермен тиісуге,
- өткір қырлардан өтуеу керек,
- құрылғыны тасымалдау тұтқасы ретінде ұстаныпбау керек.
- Желі бауының тұтастығын мерзім арасында тексеріп тұрыңыз.
- Желі ашысын немесе бауы зақымданғанда, құрылғы ауытқумен жұмыс істеп тұрғанда, соңдай-ақ, ол суға құлаған жағдайда құрылғыны қолдануға тиым салынады. Құрылғыны өз бетіншең жөндемеңіз, жөндеу бойынша барлық мәселелер жөнінде қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны жинастырма бұрын, оны міндетті түрде суытып алыңыз және өшқашан бауын айналдыра орамаңыз.

- Егер құрылғы қолданылмайтын болса, желі ашысын розеткадан үнемі ажыратып жүріңіз.
- Құрылғыны сақтауға қоймас бұрын, оны толық суытып алыңыз.
- Желі бауын құрылғының корпусына орамаңыз, өйткені, одан бауы зақымданыу мүмкін.
- Құрылғыны құрғақ, саққан балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

Техникалық сипаттамасы
Тұтану кернеуі: 230-240 В – 50 Гц
Құттыну қуаты: 35-40 Вт

Өндіруші прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертусіз өзінң құқын сақтайды

Құралдың қызмет ету мерзімі - 5 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қарапай жатқан бөлшектер дилерден тек алатын алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шайымдалған жағдайда төленген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

CE
Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келмей негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC, Директиваның ережелеріне енгізілген Төменгі EEC, Директиваның ережелерінің Penntелуі (73/23 EEC)

ROMÂNĂ

APARAT DE ÎNDREPTAT PĂRUL

DESCRIERE

- Plăci pentru îndreptarea părului
- Comutator ON/OFF
- Regulator de temperatură
- Indicator de lucru

MĂSURI IMPORTANTE DE PRECAUȚIE
Citiiți cu atenție instrucțiunea de exploatare, respectați indicațiile și păstrați-o!

Pentru a evita riscul de apariție a incendiilor sau de electrocutare:

- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea în rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul conectat fără supraveghere.
- Nu conectați dispozitivul în locuri unde sunt pulverizati aerosoli sau unde se utilizează lichide usne inflam

ČESKÝ

USMĚRNOVAČ

- POPS
- 1. Desky pro usměrňování vlasů
- 2. Přepínač ON/OFF
- 3. Regulator teploty
- 4. Indikátor práce

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Pozorně přečtěte předpis pro provoz, řiďte se její směrnicí i zachovejte její!
Z zamezení rizika vzniku požáru nebo závažu elektrickým proudem:

- Před spuštěním se přesvědčete, že napětí elektrické síti odpovídá pracovnímu napětí vybavení.
- Nikdy ne nenechávejte pracující přístroj bez dozoru.
- Ne spouštějte přístroj v místech, kde rozprašuje aerosol nebo používají se hořivé kapaliny.
- Vždy odpojte přístroj od sítě za použití i před čištěním. Vytahuj vidlice síťové šňůry z zásuvky, ne natahujte za šňůru, a držte za vidlice.
- Ne berte za vidlice síťové šňůry mokřym rukama.
- Ne pokládejte i ne chovejte vybavení v místech, kde ono může spadnout ve vanu nebo umyvadlo, naplněnou vodou, ne ponorujte vybavení ve vodu nebo druhu kapalinu.
- Nepoužívejte přístroj během přijetí koupele.
- Při použití přístroje v koupelně třeba vypínat přístroj od sítě za jeho provozování, a sice vyjmát vidlice síťové šňůry z zásuvky, protože blízkost vody je nebezpečná, dokonce tehdy, když vybavení je vypnuté odpínačem.
- Pokud vybavení upadnulo do vody, bez meškání vytahnete síťovou vidlice z hlizda, jen nato to k dostání přístroj z vody.
- Pro dodatečné čištění účelové stanovit vybavení jistič odpojení (RCD) s jmenovitým proudem spuštění, ne převyšujícím 30 mA, v napřecím obvodu koupelně místnosti; při nastavení třeba obrátit se k odborníkovi.
- Budťe zejména pozorni, kdy vybavení využívají děti nebo lidé s omezenými možnostmi. Využití vybavení se smí dělat jenom v tom případě, pokud jim dane vyhovující i jasne jim předpíše o bezpečném používání a těch nebezpečí, které můžú vznikat při jeho nesprávném používání.
- Nepoužívejte vybavení, pokud vy jste v ospalém stavu.
- Berte se za pracující přístroj jenom v zóně klíky.
- Dejte pozor! Pracovní plocha zůstává horkou nějakou dobu za odpojení přístroje od sítě.
- Nepoužívejte přístroj do usměrňování absolutně mokřých vlasů nebo syntetických paruk.

- Vyhýbejte kontaktů teplých povrchů vybavení s tváři, krkem i jinými částmi těla.
- Ne kladťe vybavení uprostřed práce na citlivé k teplu povrchy, měkky povrch (na postel nebo divan), ne zakrývejte jeho.
- Při provozu přístroje se doporučuje rozmotat síťovou šňůru na vsí její délku.
- Síťová šňůra nemusí,
- slykat se s horkými předmětu,
- natahovat přes ostře okraje,
- využívat se jako klíky pro přnošení přístroje.

- Za všechny dotazy oprav obraťete se v autorizovanou servisní středisko.
- Dříve než uklidit přístroj, určité dejte mu vychladnout i nikdy ne oviňte kolem něho síťovou šňůru.
- USMĚRNOVAČ**
- Pokud vybavení ne používá se, vždy vyjmě síťovou vidlice z zásuvky.
- Předtím jak uklidit vybavení na uschováni, dejte mu plně vychladnout.
- Ne oviňte síťovou šňůru kolem pouzdra vybavení, protože to může přivést k její porškození.
- Chraňte přístroj v chladném, suchském místě, ne přístupném pro děti.

USCHOVÁNÍ

- Pokud vybavení ne používá se, vždy vyjmě síťovou vidlice z zásuvky.
- Předtím jak uklidit vybavení na uschováni, dejte mu plně vychladnout.
- Ne oviňte síťovou šňůru kolem pouzdra vybavení, protože to může přivést k její porškození.
- Chraňte přístroj v chladném, suchském místě, ne přístupném pro děti.

Technické charakteristiky

Napětí napájení: 230-240 V ~ 50 Hz
Spotřeba: 35-40 W

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje - 5 roku

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytnete prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktívou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

- Diskontinuálně kontrolujte celistvost síťové šňůry.
- Nesmí být využite vybavení při poškození síťové vidlice nebo šňůry, pokud ono pracuje přerušovaně, a také za jeho padu ve vodu.
- Za všechny dotazy oprav obraťete se v autorizovanou servisní středisko.
- Dříve než uklidit přístroj, určité dejte mu vychladnout i nikdy ne oviňte kolem něho síťovou šňůru.

UYBAVENÍ SLOUŽÍ JEN PRO DOMACÍ POUŽITÍ.

Před prvním použitím

- Vytanete vybavení z adjustace.
- Rozmotejte síťovou šňůru na vsí její délk-ku.
- Před zapnutím se přesvědčete, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí síti.

Usměrňení vlasů

- Přístroj může používat se jak pro dlouhé, tak jak pro krátké vlasy.
- Pokud vlasy natěnění nebo byly podrobeni chemickému kadefení, to využívat přístro-ů se doporučuje jen zřídka.

УКРАЇНСЬКИЙ

ВИПРЯМЛЯЧ

ОПИС

- Пластини для розпрямлення волосся
- Перемикач ON/OFF
- Регулятор температури
- Індикатор роботи

ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ
Уважно прочитайте всі інструкції та експлуатацій, виконайте її завдання та зберігайте її!

Для запобігання ризику виникнення пожежі та ураження електричним струмом:

- Перед вмиканням переконайтесь, що напруга електричної сеткі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Не вмикайте прилад в місцях, де розпилюється аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Завжди від'єднуйте прилад від мережі після використання і перед чищенням. Виймаючи вілку мережного шнур з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вілку.
- Не беріться за вілку мережного шнура мокримми руками.
- Не кладіть її не зберігайте прилад в місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте прилад під час прийняття ванни.
- При використанні приладу у ванній кімнаті слід від'єднати прилад від мережі після його експлуатації, а саме: виймати вілку мережного шнур з розетки, оскільки близькість води представляє небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вілку з розетки, тільки після цього можна дістати прилад з води.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця.
- Будьте особливо уважними, коли люди з обмеженими можливостями. Використання пристрою дозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо ім дані відповідні та зрозумілі їм інструкції щодо безпечного користування приладом і тих небезпек, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Беріться за працюючий прилад тільки в зоні рукоятки.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою даже після відключення приладу від мережі.
- Не використовуйте прилад для випрямлення абсолютно мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте торкання гарячих поверхню пристрою до обличчя, шиї та інших частин тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, м'яку поверхню (на лікко або диван), не накривайте його.
- Під час експлуатації приладу рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
- Мережний шнур не повинен:
 - торкатися гарячих предметів,
 - протягуватися через гострі краї,
 - використовуватися в якості ручки для носіння приладу.

Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця.

Чищення та догляд

- Перед чищенням від'єдняйте пристрій від мережі та дайте йому повністю охолонути.
- Забароняється занурювати пристрій у воду або інші рідини.
- Протирайте корпус пристрою м'якою дещо вологою тканиною й потім просушіть його.
- Забароняється використовувати для чищення пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

Випрямлення волосся

- Прилад може застосовуватися як для довгого, так і для короткого волосся.
- Якщо волосся пофарбоване або піддавалось хімічній завивці, користуватися приладом рекомендується лише зрідка.
- Для того щоб отримати найкращий результат випрямлення волосся, воно повинно бути сухим та чистим.
- Покладіть прилад на рівню термостійку поверхню або тримайте в руці.
- В залежності від типу волосся, встановіть температуру нагрівання пластин (від 100°С до 200°С) регулятором (3).
- Встаєте вілку мережного шнур в розетку, встановіть перемикач (2) в положення «ON», при цьому індикатор (4) загориться червоним кольором.
- Примітка: При першому використанні мохливапловазапахувіднагрівального елемнту, це присутіюмо.*

- Перед уключенням переканаеється, що напруга електричної сеткі адекватна робочій напрузі пристрою.
- Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Не вмикайте прилад в місцях, де розпилюється аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Завжди від'єднуйте прилад від мережі після використання і перед чищенням. Виймаючи вілку мережного шнур з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вілку.
- Не беріться за вілку мережного шнура мокримми руками.
- Не кладіть її не зберігайте прилад в місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою, не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину.
- Не використовуйте прилад під час прийняття ванни.
- При використанні приладу у ванній кімнаті слід від'єднати прилад від мережі після його експлуатації, а саме: виймати вілку мережного шнур з розетки, оскільки близькість води представляє небезпеку, навіть коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вілку з розетки, тільки після цього можна дістати прилад з води.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця.
- Будьте особливо уважними, коли люди з обмеженими можливостями. Використання пристрою дозволяється дітям тільки в тому випадку, якщо ім дані відповідні та зрозумілі їм інструкції щодо безпечного користування приладом і тих небезпек, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви знаходитесь в сонному стані.
- Беріться за працюючий прилад тільки в зоні рукоятки.
- Будьте обережними! Робоча поверхня залишається гарячою даже після відключення приладу від мережі.
- Не використовуйте прилад для випрямлення абсолютно мокрого волосся або синтетичних перук.
- Уникайте торкання гарячих поверхню пристрою до обличчя, шиї та інших частин тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, м'яку поверхню (на лікко або диван), не накривайте його.
- Під час експлуатації приладу рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
- Мережний шнур не повинен:
 - торкатися гарячих предметів,
 - протягуватися через гострі краї,
 - використовуватися в якості ручки для носіння приладу.

Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 mA, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до фахівця.

Чищення та догляд

- Перед чищенням від'єдняйте пристрій від мережі та дайте йому повністю охолонути.
- Забароняється занурювати пристрій у воду або інші рідини.
- Протирайте корпус пристрою м'якою дещо вологою тканиною й потім просушіть його.
- Забароняється використовувати для чищення пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

Примітка: Завжди вимикайте пристрій та від'єднуйте його від електричної мережі, якщо він не використовується. Ніколи не залишайте приєднаний до мережі пристрій без нагляду.

Чищення та догляд

- Перед чищенням від'єдняйте пристрій від мережі та дайте йому повністю охолонути.
- Забароняється занурювати пристрій у воду або інші рідини.
- Протирайте корпус пристрою м'якою дещо вологою тканиною й потім просушіть його.
- Забароняється використовувати для чищення пристрою абразивні миючі засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо пристрій не використовується, завжди виймайте мережну вілку з розетки.
- Перш ніж прибрати пристрій на зберігання, дайте йому повністю охолонути.
- Не намотуйте мережний шнур на корпус пристрою, оскільки це може призвести до його пошкодження.
- Зберігайте прилад в прохолодному, сухому місці, не доступному для дітей.

Технічні характеристики

Напруга живлення: 230-240 В ~ 50 Гц
Поживна потужність: 35-40 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 5 років.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23/ЄЕС понизьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКИ

ВЫПРЯМЛЯЛЬНІК

АПІСАННЕ

- Пласціны для распроставання валасоў
- Пераключальнік ON/OFF
- Рэгулятар тэмпературы
- Індыкатар працы

ВАЖНЫЯ МЕРЫ ЗАСЦЯРОГІ
Уважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі, выканаеце яе ўказанні і захавайце яе!

Каб пазбегнуць рызыкі ўзнікнення пажару ці паразы электрычным токам:

- Перад уключэннем пераканаецеся, што напруга електричнай сеткі адпавядае працоўнай напрузе прылады.
- Ніколі не пакідайце прауючы прыбор без нагляду.
- Не ўключаўце прыбор у месцах, дзе распаўсюджана аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгкаўгараляльныя вадкасці.
- Заўсёды адключайце прыбор ад сеткі пасля выкарыстання і перад чысткай. Выймаючы вілку сеткавага шнур з разеткі, не цягніце за шнур, а трываецеся за вілку.
- Не бярыцеся за вілку сеткавага шнур мокрымі рукамі.
- Не кладзіце і не захоўвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа заваліцца ў ванну ці раковіну, напоўненую вадой, не апускайце прыладу ў вадку ці іншую вадкасць.
- Не выкарыстоўвайце прыбор падчас прыняцця ванны.
- Пры выкарыстанні прыбора ў ванным пакоі варта адключыць прыбор ад сеткі пасля яго эксплуатацыі, а менавіта: вымаць вілку сеткавага шнур з разеткі, бо блізкасць вады ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам.
- Калі прылада завалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вілку з разеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага пакоя; пры усталяванні трэба звярнуцца да спецыяліста.
- Будзьце асабліва ўважлівыя, калі прыладай карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магчымасцямі. Выкарыстанне прылады дазваляецца дзецям толькі ў тым выпадку, калі ім дадзены адпаведныя і зразумелыя ім інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыборам і тых небяспек, якія могуць узнікнуць пры яго няправільным карыстанні.

- Не ўключаўце прыбор у месцах, дзе распаўсюджана аэразолі або выкарыстоўваюцца лёгкаўгараляльныя вадкасці.
- Заўсёды адключайце прыбор ад сеткі пасля выкарыстання і перад чысткай. Выймаючы вілку сеткавага шнур з разеткі, не цягніце за шнур, а трываецеся за вілку.
- Не бярыцеся за вілку сеткавага шнур мокрымі рукамі.
- Не кладзіце і не захоўвайце прыладу ў месцах, дзе яна можа заваліцца ў ванну ці раковіну, напоўненую вадой, не апускайце прыладу ў вадку ці іншую вадкасць.
- Не выкарыстоўвайце прыбор падчас прыняцця ванны.
- Пры выкарыстанні прыбора ў ванным пакоі варта адключыць прыбор ад сеткі пасля яго эксплуатацыі, а менавіта: вымаць вілку сеткавага шнур з разеткі, бо блізкасць вады ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам.
- Калі прылада завалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вілку з разеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага пакоя; пры усталяванні трэба звярнуцца да спецыяліста.

- Калі прылада завалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вілку з разеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага пакоя; пры усталяванні трэба звярнуцца да спецыяліста.

Важліва заваіца: Ні в якому разі не трывайце пластіны доўшэ 2 секунд на адной і самій дэліяці валосса.

Паслячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

- Не выкарыстоўвайце прыбор падчас прыняцця ванны.
- Пры выкарыстанні прыбора ў ванным пакоі варта адключыць прыбор ад сеткі пасля яго эксплуатацыі, а менавіта: вымаць вілку сеткавага шнур з разеткі, бо блізкасць вады ўяўляе небяспеку, нават калі прылада выключана выключальнікам.
- Калі прылада завалілася ў вадку, неадкладна выміце сеткавую вілку з разеткі, толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады.
- Для дадатковай абароны мэтазгодна ўсталяваць прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з мінімальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 mA, у ланцуг сілкавання ваннага пакоя; пры усталяванні трэба звярнуцца да спецыяліста.

Важліва заваіца: Ні в якому разі не трывайце пластіны доўшэ 2 секунд на адной і самій дэліяці валосса.

Паслячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

Післячыхапереходітьдовыпрямлення наступнаго пасма.

ЎЗБЕК

SOCHLARNI TO‘G‘RILASH UCHUN MOSLAMA

ТА‘RIFI

- Sochlarni to‘g‘rilash uchun plastinalar
- Ishlash rejimlarini o‘zgartirish dastagi ON/OFF
- Harorati sozlash dastagi
- Moslamaning ishlash indikator

MUHIH EHTIYOT CHORALARI
Foydalanish yo‘riqnomasini diqqat bilan o‘qib chiqing, uning ko‘rsatmalariga albatta rioya qiling va uni kelajak uchun saqlab qo‘ying!

Yong‘in yoki elektr toklning zarbasi bilan shikastlanish xavfiga yo‘l qo‘ymaslik uchun:

- Yong‘in yoki elektr toklning zarbasi bilan shikastlanish xavfiga yo‘l qo‘ymaslik uchun:

Eslatma: Birinchi marta foydalanishda ishlash elementidan ma'lum hind paydo bo‘lishi mumkin, bu yo‘l qo‘yiladigan holatdir.

Padayilic g‘ladka raschasanya valassy na passmy raznaimerney shyrny (kala 5 gl).

Zmesciye passmy valasou‘ pamik plastinami (1).

Sinchiye plastinny adzin z adnym i raunaerna, bez vysilka pravaydice imi da konchka valasou‘.

Doimo fenni foydalanishdan keyin va tozalashdan avval tarmoqdan o‘chirib qo‘ying. Tarmoq simini rozetkadan olib qo‘yganda, uni tortmang, balki tarmoq vilkasidan ushlang.

Tarmoq simining vilkasidan nam qo‘lingiz bilan ushlanmang.

Buyumni u suv to‘ldirilgan vannaga yoqib boshqa idishga tushib ketishi mumkin oson yonuvchan suyuyqlik ishtilatidigan joylarda yoqmag.

Doimo fenni foydalanishdan keyin va tozalashdan avval tarmoqdan o‘chirib qo‘ying. Tarmoq simini rozetkadan o‘chirib qo‘ying, shundan keyingina buyumni sunving ichidan olish mumkin.

Qo‘shimcha himoyalaniash uchun vanna xonasining ta‘minot zanjiriga 30 mA dan oshmaydigan nominal ishlab ketish toki bo‘lgan himoya o‘chirish moslamasini (HO‘M) o‘rnatish kerak: uni o‘rnatish uchun mutaxassisga murojat qilish lozim.

Bolalar yoki imkoniyatlari cheklangan kishilar fendan foydalganda alohida e‘tibor berish lozim. Buyumdan foydalanish faqat ularga buyumdan xavfsiz foydalanish to‘g‘risida va buyumdan noto‘g‘ri foydalganda yuzaga kelishi mumkin bo‘lgan xavflar to‘g‘risida tegishli va tushunarli yo‘riqnomalar berilgan holdagina ruxsat etiladi.

Buyumni ishlash paytida issiqlikka sezgir bo‘lgan yuzalarga, yumshoq yuzaga (karavat, divan va hokazolarga) qo‘ymang, uning ustini yopmag.

Ehtiyot bo‘ling! Ish yuzasi buyum tarmoqdan o‘chirilganidan keyin bir qancha vaqt issiq bo‘lib qoladi.

J